

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 6 (1930-1931)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber	7
Auf der Wanderschaft zu singen. Von Hans Roelli. Illustriert von Walter Guggenbühl	8
Deserteure. Ein Gespräch von Fortunat Huber. Illustriert von H. Tomamichel .	10
Kokain. Illustriert von Alois Carigiet	19
Mein Film. Bilderbogen für Erwachsene. Von G. Williams	23
Der Abgeordnete. Erzählung von K. Odermatt-Makschejewa. Deutsch von E. Neuenschwander. Illustriert von Jean Lébédoff	24
Kann ein schweizerischer Schriftsteller vom Ertrag seiner Feder leben? Antworten auf eine Rundfrage	32
Kinderweisheit. Lustige Aussprüche von Kindern	42
Luftibusse. Von Walter Ackermann, Pilot der Swi sair. Mit einer Illustration von Alois Carigiet und der Photographie des Verfassers	43

DER KLUGE MANN

welcher seine Interessen wirklich wahr, baut in
sein Haus oder seine Wohnung gut funktionierende

ZENTralheizungen ein.
ZENT-Heizkessel und
ZENT-Radiatoren sind

spielend leicht zu bedienen,
tatsächlich leicht zu reinigen,
sehr solid und gefällig.

ZENT-Boiler bedürfen
überhaupt keiner Bedienung.
Schweizerische Qualitätsarbeit, daher kein Risiko
wie bei Auslandsware

ZENT A.-G. BERN

(Ostermundigen)

Die Lieferung erfolgt ausschliesslich durch die einschlägigen
Installationsfirmen

	Seite
Literarischer Wettbewerb	57
Küchenspiegel	
Kalte Speisen für heisse Tage. Von Rudolf Müller	59
Praktische Einfälle von Hausfrauen	62
Der vereinfachte Haushalt	
Der Bieler Milchkrieg. Von Frau * *	63
Blumen-Hygiene. Von David Weckert, Blumenhändler	74
Knigge 1931. Eine Serie über zeitgemässe Umgangsformen. Von Vinzenz Caviezel. Illustriert von Anita Riemer	77
Die Kapitalanlage	86
Briefe an die Herausgeber. Die Seite der Leser	92
Mitz und Matz. Bilderbogen für Kinder. Von H. Rikli	95

Das Titelbild stammt von Käthi Simonett, 9. Schuljahr, und ist aus einem Wettbewerb hervorgegangen, den Fräulein N. Renfer, Fräulein H. Egger und Fräulein E. Gassmann unter den Mädchen der Sekundarschule « Monbijou » in Bern veranstaltet haben



Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-
Versicherungsanstalt in Zürich

Einzel-, Reisegepäck-,
Dienstboten-, Haftpflicht-,
Einbruchdiebstahl-, Wasser-
schaden-, Automobil-
Versicherungen

★

Zum Abschluss von Verträgen empfehlen
sich

Die Direktion in Zürich, Bleicherweg 19
und ihre Vertreter

Sachgemässe Projektierung
und Ausführung einer
Heizungsanlage sichert
billigen Betrieb

Erstellung von

**Heizungs- und
Lüftungsanlagen**

jeden Systems und Umfangs
für Koks-, Öl- u. Gasfeuerung

HEINRICH LIER

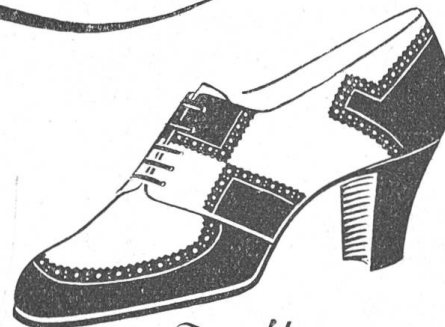
HEIZUNGS-INGENIEUR S.J.A.

Badenerstr. 440 - Tel. 39205 - Zürich 4

Die

**DAME
TRÄGT
BALLY**

*Nach
mittag*



Trotteur

„Ich lasse mir im Schuhgeschäft ausschließ-
lich BALLY-Neuheiten zeigen. Vom BALLY-
Schuh weiß ich, er ist gut, er trägt sich herr-
lich, und er ist in Schnitt und Farbe stets
tonangebend . . .“



Abend



Die Geschichte der Kaffeebohne

VII.

Das Schlimmste stand uns noch bevor. Wir kamen in ein grosses Eisengefäss mit eingebautem Rührwerk. Plötzlich strömte glühend heisse Luft herein, und gleichzeitig begann das Rührwerk zu arbeiten. Wir wurden in dem Glutstrome herumgewirbelt, dass uns Hören und Sehen verging und wir vor Angst knackten. Unser graugrünes Äussere wurde erst hellbraun, dann dunkelbraun, und wir begannen fein zu duften.

Nun jagte statt der Gluthitze ein eiskalter Luftstrom zwischen uns durch — man hätte sich die schönste Erkältung holen können. Dann stand das Rührwerk still, und wir rutschten durch einen engen Schacht in eine Maschine, die uns in Beutel füllte und diese verschloss. Seit wir in Feldmeilen sind, hatte uns keine Menschenhand mehr berührt, und auch jetzt geschah das nicht. Nach kurzer Zeit wurden wir in Schachteln gepackt und auf der Eisenbahn verladen.

Der coffeinfreie Kaffee Hag ist in der ganzen Schweiz beliebt, wie in allen Ländern, wo man einen feinen Kaffee zu schätzen weiss, die für Viele schädlichen Herz- und Nervenreizwirkungen des Coffeins aber kennt und sie vernünftigerweise vermeiden will.

Gutschein in den Paketen